

Mic

Chapter 7

English Interlinear

Reference: American Standard Version

כַּעֲלֵלֹת	קִיץ	כְּאֶסְפֵי-	הָיִיתִי	כִּי	לִי	אֲלֵלִי	1
like-gleanings-of	summer-fruit	like-gatherings-of-	I-have-become	for	to-me	Woe	
H5955	H7019	H0625	H1961			H0480	
	נַפְשִׁי:	אֹתָהּ	בְּרִיָּה	לְאָכֹל	אֲשָׁכֹל	אֵין	בְּצִיר
	my-soul	desires	first-ripe-fig	to-eat	cluster	there-is-no-	vintage
	H5315	H0183	H1063	H0398	H0811	H0369	H1210

Woe is me! for I am as when they have gathered the summer fruits, as the grape gleanings of the vintage: there is no cluster to eat; my soul desireth the first-ripe fig.

אֵין	בְּאֲדָם	וַיִּשָׁר	הָאָרֶץ	מִן-	חֲסִיד	אָבַד	2	
there-is-none	among-mankind	and-upright	the-earth	from-	faithful-one	Has-perished		
H0369	H0120	H3477	H0776		H2623	H0006		
	חֶרֶם:	יִצְוּרוּ	אָחִיהוּ	אֵת-	אִישׁ	יֵאָלְבוּ	לְדָמִים	כָּלֵם
	with-net	they-hunt	his-brother	-	each	lie-in-wait	for-blood	all-of-them
			H0251	H0853	H0376	H0693	H1818	H3605

The godly man is perished out of the earth, and there is none upright among men: they all lie in wait for blood; they hunt every man his brother with a net.

בְּשָׁלוֹם	וְהַשֹּׁפֵט	שֹׁאֵל	הַפֶּרֶץ	לְהַיִּטֵּב	כַּפַּיִם	הָרָע	עַל-	3
for-bribe	and-the-judge	asks	the-prince	to-do-well	hands	the-evil	Upon-	
H7966	H8199	H7592	H8269	H3190	H3709			
	וַיַּעֲבֹתוּהָ:	הוּא	נַפְשׁוֹ	הַנֶּת	הַדִּבָּר	וְהַגָּדוֹל		
	and-they-weave-it	he	his-soul	desire-of	speaks	and-the-great-one		
	H5686	H1931	H5315	H1942	H1696			

Their hands are upon that which is evil to do it diligently; the prince asketh, and the judge is ready for a reward; and the great man, he uttereth the evil desire of his soul: thus they weave it together.

פְּקֻדַּתָּךְ	מִצַּפְיֶיךָ	יוֹם	מִמְסוּכָה	יִשָּׁר	כְּחֹדֶק	טוֹבָם	4
your-punishment	your-watchmen	day-of	than-hedge	upright	like-brier	best-of-them	
H6486	H6822	H3117	H4534	H3477	H2312		
				מְבוֹכָתָם:	תְּהִיָּה	עַתָּה	בָּאָה
				their-confusion	will-be	now	has-come
				H3998	H1961	H6258	H0935

The best of them is as a brier; the most upright is worse than a thorn hedge: the day of thy watchmen, even thy visitation, is come; now shall be their perplexity.

חִיקָךְ	מִשְׁכַּבְתָּ	בְּאֵלֶיךָ	תִּבְטְחוּ	אַל-	בְּרֵעִי	תִּאֱמִינוּ	אַל-	5
your-bosom	from-one-lying-in	in-friend	trust	do-not-	in-companion	believe	Do-not-	
H2436	H7901		H0982	H0408	H7453	H0539	H0408	
					פִּיךָ:	פֶּתְחֵי-	שָׁמַר	
					your-mouth	doors-of-	guard	
					H6310	H6607	H8104	

Trust ye not in a neighbor; put ye not confidence in a friend; keep the doors of thy mouth from her that lieth in thy bosom.

בְּאִמָּהּ	קָמָה	בַּת	אָב	מִנְבֵּל	בֶּן	כִּי-	6
against-her-mother	rises	daughter	father	treats-with-contempt	son	for-	
H0517		H1323	H0001				
בֵּיתוֹ:	אֲנָשִׁי	אִישׁ	אֹיְבֵי	בְּחִמָּתָהּ	כְּלָהּ		
his-household	men-of	man	enemies-of	against-her-mother-in-law	daughter-in-law		
	H0376	H0376	H0341	H2545	H3618		

For the son dishonoreth the father, the daughter riseth up against her mother, the daughter-in-law against her mother-in-law; a man's enemies are the men of his own house.

אֱלֹהֵי:	יִשְׁמְעֵנִי	יִשְׁעֵי	לְאֱלֹהֵי	אוֹחִילָהּ	אֶצְפֶּה	בֵּיתָהּ	וְאֲנִי	7
my-God	will-hear-me	my-salvation	for-God-of	I-will-wait	I-will-watch	in-YHWH	but-I	
H0430	H8085	H3468	H0430	H3176	H6822	H3068	H0589	

But as for me, I will look unto Jehovah; I will wait for the God of my salvation: my God will hear me.

אֲשֶׁב	כִּי-	קָמָתִי	כִּי נִפְלֵתִי	לִי	אֹיְבֵתִי	תִּשְׂמְחִי	אֶל-	8
I-sit	though-	I-rise	I-fall	though	over-me	my-enemy	rejoice	Do-not-
H3427			H5307		H0341	H8055	H0408	
				ס	לִי:	אֹר	יְהוָה	בְּחֹשֶׁךְ
				—	for-me	light	YHWH	in-the-darkness
						H0216	H3068	H2822

Rejoice not against me, O mine enemy: when I fall, I shall arise; when I sit in darkness, Jehovah will be a light unto me.

אֲשֶׁר	עַד	לּוֹ	חָטָאתִי	כִּי	אֲשָׂא	יְהוָה	זַעַף	9
that	until	against-Him	I-have-sinned	for	I-will-bear	YHWH	Indignation-of	
	H5704		H2398		H5375	H3068	H2197	
אֲרֹאֶה	לְאוֹר	יּוֹצֵאֲנִי	מִשְׁפָּטַי	וְעָשָׂה	רִיבִי	רִיבִי		
I-will-see	to-the-light	He-will-bring-me-out	my-justice	and-executes	my-case	He-pleads		
H7200	H0216	H3318	H4941		H7379	H7378		
							בְּצִדְקָתוֹ:	
							His-righteousness	
							H6666	

I will bear the indignation of Jehovah, because I have sinned against him, until he plead my cause, and execute judgment for me: he will bring me forth to the light, and I shall behold his righteousness.

יְהוָה	אֵין	אֵלַי	הָאֹמְרָהּ	בוֹשָׁה	וּתְכַסֶּהּ	אֹיְבֵתִי	וְתָרָא	10
YHWH	where	to-me	the-one-saying	shame	and-will-cover-her	my-enemy	and-will-see	
H3068	H0346	H0413	H0559	H0955	H3680	H0341	H7200	
חֻצּוֹת:	כְּטִיט	לְמַרְמָס	תִּהְיֶה	עַתָּה	כֹּה	תִּרְאֶנָּה	עֵינַי	
streets	like-mud-of	for-trampling	she-will-be	now	her	will-see	my-eyes	
H2351	H2916	H4823	H1961	H6258		H7200	H0430	

Then mine enemy shall see it, and shame shall cover her who said unto me, Where is Jehovah thy God? Mine eyes shall see my desire upon her; now shall she be trodden down as the mire of the streets.

יּוֹם	לְבַנּוֹת	יְגִדְרֶיךָ	יּוֹם	תְּהוּא	יִרְחַק	חֻק:	11
Day	to-build	your-walls	day	the-that	will-be-far-	decree	
H3117	H1129	H1447	H3117	H1931	H7368	H2706	

A day for building thy walls! in that day shall the decree be far removed.

וּלְמִנֵּי	מִצְוֹר	וְעָרֵי	אַשּׁוּר	לְמִנֵּי	יָבוֹא	וְעָרֶיךָ	הוּא	יוֹם	12
and-from-	fortress	and-cities-of	Assyria	from-	he-will-come	and-unto-you	that	Day	
	H4692		H0804		H0935	H5704	H1931	H3117	
	הַהָרִ: H2022	וְהָרִ H2022	מִיָּם H3220	וְיָם H3220	נְהָרִ H5104	וְעַד- H5704	מִצְוֹר H4693		
	the-mountain	and-mountain	from-sea	and-sea	the-River	and-unto-	fortress		

In that day shall they come unto thee from Assyria and the cities of Egypt, and from Egypt even to the River, and from sea to sea, and from mountain to mountain.

מַעַלְלֵיהֶם:	מִפְרֵי	יְשֻׁבֵיהָ	עַל-	לְשִׁמְמָהּ	הָאָרֶץ	וְהִיְתָה	13
their-deeds	from-fruit-of	her-inhabitants	because-of-	for-desolation	the-land	and-will-be	
H4611	H6529	H3427			H0776	H1961	

ס
—

Yet shall the land be desolate because of them that dwell therein, for the fruit of their doings.

יַעַר	לְבָדָד	שֹׁכְנֵי	נַחֲלֹתֶיךָ	צֹאן	בְּשִׁבְטֶיךָ	עַמֶּיךָ	רֹעֶה	14
forest	alone	dwelling	Your-inheritance	flock-of	with-Your-staff	Your-people	Shepherd	
	H0910	H7931	H5159	H6629	H7626			
	עוֹלָם: H5769	כִּימֵי H3117	וְגִלְעָד H1568	בָּשָׁן H1316	יִרְעוּ H3760	כַּרְמֶל H8432	בְּתוֹךְ H8432	
	old	like-days-of	and-Gilead	Bashan	let-them-graze	Carmel	in-midst-of	

Feed thy people with thy rod, the flock of thy heritage, which dwell solitarily, in the forest in the midst of Carmel: let them feed in Bashan and Gilead, as in the days of old.

נִפְלְאוֹת:	אֲרָאנִי	מִצְרַיִם	מֵאֶרֶץ	צֹאתֶךָ	כִּימֵי	15
wonders	I-will-show-him	Egypt	from-land-of	your-coming-out	Like-days-of	
H6381	H7200	H4714	H0776	H3318	H3117	

As in the days of thy coming forth out of the land of Egypt will I show unto them marvellous things.

פֶּה	עַל-	יָד	יִשְׁמוּ	גְבוּרָתָם	מִכֹּל	וְיִבְשׂוּ	גוֹיִם	יִרְאוּ	16
mouth	upon-	hand	they-will-put	their-might	of-all	and-be-ashamed	nations	Will-see	
H6310		H3027		H1369	H3605	H0954		H7200	
							תִּחְרְשְׁנָה: H0241	אָזְנוֹתָם H0241	
							will-be-deaf	their-ears	

The nations shall see and be ashamed of all their might; they shall lay their hand upon their mouth; their ears shall be deaf.

	יִרְנְזוּ	אֲרֶץ	כְּחַלְי	כְּנָחָשׁ	עֶפְרָ	יִלְחֲכוּ	17
	they-will-tremble	earth	like-crawlers-of	like-the-serpent	dust	They-will-lick	
	H7264	H0776		H5175	H6083	H3897	
מִמְקָד:	וְיִרְאוּ	יִפְחָדוּ	אֱלֹהֵינוּ	יְהוָה	אֶל-	מִמְסַנְנֹתֵיהֶם	
from-You	and-be-afraid	they-will-be-in-dread	our-God	YHWH	unto-	from-their-strongholds	
	H3372	H6342	H0430	H3068	H0413	H4526	

They shall lick the dust like a serpent; like crawling things of the earth they shall come trembling out of their close places; they shall come with fear unto Jehovah our God, and shall be afraid because of thee.

פָּשַׁע	עַל-	וְעָבַר	עֲוֹן	נֹשֵׂא	כְּמוֹךָ	אֵל	מִי-	18
transgression	upon-	and-passing-over	iniquity	bearing	like-You	El	Who-	
H6588			H5771	H5375	H3644	H0410	H4310	
חָפֵץ	כִּי-	אַפוֹ	לְעַד	הַחֲזִיק	לֹא-	נַחֲלָתוֹ	לְשִׁארֵית	
delighting-in	for-	His-anger	forever	He-retains	not-	His-inheritance	for-remnant-of	
		H0639	H5703	H2388	H3808	H5159	H7611	
						הוא:	חֶסֶד	
						He	kindness	
						H1931		

Who is a God like unto thee, that pardoneth iniquity, and passeth over the transgression of the remnant of his heritage? he retaineth not his anger for ever, because he delighteth in lovingkindness.

וְתִשְׁלֹךְ	עֲוֹנוֹתֵינוּ	יִכְבֹּשׁ	יִרְחַמֵּנוּ	יָשׁוּב	19
and-You-will-cast	our-iniquities	He-will-subdue	He-will-have-compassion-on-us	He-will-return	
H7993	H5771	H3533	H7355	H7725	
			חַטֹּאתֵם:	כָּל-	יָם
			their-sins	all-	sea
				H3605	H3220
					בְּמַצְלוֹת
					into-depths-of
					H4688

He will again have compassion upon us; he will tread our iniquities under foot; and thou wilt cast all their sins into the depths of the sea.

לְאֲבוֹתֵינוּ	נִשְׁבַּעְתָּ	אֲשֶׁר-	לְאַבְרָהָם	חֶסֶד	לְיַעֲקֹב	אֱמֶת	תִּתֵּן	20
to-our-fathers	You-swore	which-	to-Abraham	kindness	to-Jacob	truth	You-will-give	
H0001	H7650		H0085		H3290	H0571	H5414	
						קֶדֶם:	מִיָּמֵי	
						old	from-days-of	
							H3117	

Thou wilt perform the truth to Jacob, and the lovingkindness to Abraham, which thou hast sworn unto our fathers from the days of old.